

A. (*Germ.* 21, 8). *Bibl.* 9. (*Hatt.* 1, 229). *Bibl.* 12. (*Hatt.* 1, 235). *Wn.* 863. (*Hoffmann* 57). — *Bibl.* 1. 4. 5. 6. 7. 8. (*Mafsmann* 102). 10. (*Diut.* III, 424).
11. 13. (*Diut.* II, 46). *Md.* 325. *Sb.*

ZU RUTH.

XCIII

a = *Codex SPauli* xxv d/82. *b* = *Codex Vindob.* 1761. *c* = *Codex SGalli* 295. *d* = *Codex SGalli* 9.

1	Obstinato animo id inuuidargregilimino	Cedo id gilazzo <i>a</i> 55 ^a — 4, 6	17
2	momate ¹ <i>a</i> 55 ^a vuiderschriegelinemo	Priuilegio ³ suassarco <i>a</i> 55 ^a suuasscara	18
3	muote <i>c</i> 141 uuidireg ^e gilinemo ²	<i>c</i> 141 suuas scarha <i>d</i> 293 suahscarah ⁴	19
4	nocte <i>d</i> 292 — 1, 18 [vgl. II]	<i>b</i> 96 ^a — 4, 6	20

XCIV

a = *Clm.* 18140. *b* = *Codex Vindob.* 2723. *c* = *Codex Vindob.* 2732. *d* = *Codex Gotwic.* 103. *e* = *Clm.* 13002. *f* = *Clm.* 14689. *g* = *Clm.* 4606. *h* = *Clm.* 14584. *i* = *Clm.* 6217. *k* = *Codex Turic.* (*Rhenov.* 66). *l* = *Codex Stuttgart.* herm. 26. *m* = *Codex Angelom.* I 4/11. *n* = *Clm.* 22201. *o* = *Clm.* 17403.

5	Obstinato fknstrktkgfmp ⁵ <i>a</i> 25 ^b — 1, 18	<i>b</i> 23 ^a <i>c</i> 28 ^a rephse <i>d</i> 51 ^b refse <i>e</i> 220 ^{bi}	21
6	Molestus ⁶ ungimahher <i>a</i> 25 ^b vngimahhiu	<i>o</i> 221 ^b refsa <i>n</i> 238 ^e — 2, 16	22
7	<i>b</i> 23 ^a ungima ^b hiu <i>c</i> 28 ^a ungimachiu	Nota govmanim ⁸ <i>a</i> 25 ^b goumanim <i>b</i> 23 ^a	23
8	<i>d</i> 51 ^b ungemachv <i>e</i> 220 ^{bi} ungemachu	<i>c</i> 28 ^a ginemu <i>n</i> 238 ^e — 3, 4	24
9	<i>o</i> 221 ^b ungenemu <i>n</i> 238 ^e — 2, 9	Proiecit nidarlegita <i>a</i> 25 ^b <i>b</i> 23 ^a <i>c</i> 28 ^a	25
10	Alas scermunga <i>a</i> 25 ^b <i>b</i> 23 ^a <i>c</i> 28 ^a <i>d</i> 51 ^b	niderlegiti <i>d</i> 51 ^b niderleite <i>n</i> 238 ^e	26
11	<i>f</i> 38 ^b <i>h</i> 132 ^b <i>l</i> 16 ^a <i>m</i> 15 ^a scernvnga	nidirlegite <i>e</i> 220 ^{bi} <i>o</i> 221 ^b — 3, 7	27
12	<i>k</i> 25 schermunge <i>g</i> 106 ^b schermvnge	Expauit irmuntr&a <i>a</i> 25 ^b <i>b</i> 23 ^a <i>c</i> 28 ^a	28
13	<i>i</i> 5 ^b schirmungi <i>n</i> 238 ^e pischirmung	irmuntreta <i>d</i> 51 ^b irmunterota <i>f</i> 38 ^b	29
14	<i>e</i> 220 ^{bi} pisohirnung <i>o</i> 221 ^b —	irmunterote <i>e</i> 220 ^{bi} <i>o</i> 221 ^b irvorhte	30
15	2, 12	<i>n</i> 238 ^e — 3, 8	31
16	[nemo] Corripiat ⁷ nirefse <i>a</i> 25 ^b irrephse	Cedo iure ⁹ rxmmp ¹⁰ <i>a</i> 25 ^b — 4, 6	32

¹ nach inuuidargregilimino zeilenschluss *a* ² uuidireg^e gilinemo] das *g* nach *c* fast ganz ausradiert *d* ³ Priuilegium bed priulegiu *b* ⁴ mit anderer tinte *b* ⁵ fknstrktkgfmp übergeschrieben *a*, dh. einstritigemo ⁶ Molesta bedeno ⁷ Corripiat] *t* aus *s* corr. *o*
⁸ govmanim übergeschrieben *a* ⁹ iuri *Vulg.* ¹⁰ rxmmp übergeschrieben *a*, dh. rummo

Bibl. 1. 6. 8. (*Mafsmann* 102). 11. 13. (*Diut.* II, 47). — *D.* II. 171. = *Pt.* (*Germ.* 22, 393). *Sg.* 292. — *Ja.* 190. — *Tg.* 1.

1	Privilegium ¹ sxtbrfxxb ² a 25 ^b sun-	Concessio gklbz ³ a 25 ^b — 4, 7	8
2	trigi h 132 ^b sundiriga l 16 ^a suntrigiz	Gerula ⁴ mbgbzphb. trbg ⁵ a 25 ^b —	9
3	g 106 ^b hantfesti k 25 — 4, 6 [vgl. II]	4, 16	10

XCV

a = *Codex Carollsruh. SPetri.* b = *Codex SGalli* 292.

⁴ Area⁶ Denni a 65^{a2} denne b 28 — 3, 2

XCVI*

Codex Oxoniensis Jun. 25.

⁵ (176^b) Confecta ghineiztiu — 1, 12 Sarcinulas saūma⁸ — 2, 9 11

⁶ Uetulae⁷ altiu — 1, 13

XCVII

Clm. 19410 p. 38.

⁷ Mutuo stillo — 3, 14

¹ privilegio *Vulg.* ² sxtbrfxxb *übergeschr. a, dh.* suntareuua ³ *dh.* gilaz ⁴ gerulae
Vulg. ⁵ *beides übergeschr. a, dh.* magazoha, traga ⁶ aream *Vulg.* ⁷ *vgl.* vetulae anae
Isidor ed. Arevalo 7, 417 und *Rz.* ⁸ *vgl.* saomas *Rz.*, sagmas *Isidor*, Sarcinulas in quibus
portantur saomas *Codex Bern.* 258 f. 5', saumas *Cod. Carollsruh. Aug.* CCXLVIII f. 112'